



Ministero dell'Istruzione e del merito

**Istituto d'Istruzione Superiore
"OLIVELLI PUTELLI"**

SEZIONI ASSOCIATE: I.I.S. "OLIVELLI PUTELLI" - IPSEOA " R. PUTELLI" - LICEO SCIENTIFICO "DARFO"

Via Ubertosa, 1- 25047 Darfo Boario Terme (BS)

Tel: 0364 531091 Fax: 0364 531378

e-mail: bsis02700d@istruzione.it – bsis02700d@pec.istruzione.it –

CF:90020830171 – CM: BSIS02700D

**PIANO DIDATTICO PERSONALIZZATO
STUDENTI STRANIERI**

Nome e Cognome

Data di nascita

Classe

Docente Tutor

Anno scolastico

RIFERIMENTI NORMATIVI

- Costituzione della Repubblica italiana, artt. 3 e 34
- Dlgs 286/98 "Testo unico delle disposizioni concernenti la disciplina dell'immigrazione e norme sulla condizione dello straniero"
- DPR 394/99 art. n° 45 "Il collegio dei docenti definisce, in relazione al livello di competenza dei singoli alunni stranieri il necessario adattamento dei programmi di insegnamento ..."
- L 53/03 Delega al Governo per la definizione delle norme generali sull'istruzione e dei livelli essenziali delle prestazioni in materia di istruzione e formazione professionale
- DLgs 76/05 Definizione delle norme generali sul diritto-dovere all'istruzione e alla formazione, a norma dell'articolo 2, comma 1, lettera c), della legge 28 marzo 2003, n. 53
- Linee guida per l'accoglienza e l'integrazione degli alunni stranieri, emanate dal MIUR il 16 febbraio 2006
- L 296/06 Legge 27 dicembre 2006, n. 296, "Disposizioni per la Formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato (Legge finanziaria 2007)", art. 1, comma 622
- DM 22.08.07 Regolamento recante norme in materia di adempimento dell'obbligo di istruzione.
- DPR 122/09 Regolamento recante coordinamento delle norme vigenti per la valutazione degli alunni.
- Direttiva Ministeriale del 27 dicembre 2012 - "Strumenti di intervento per alunni con bisogni educativi speciali e organizzazione territoriale"
- Linee guida per l'accoglienza e l'integrazione degli alunni stranieri, emanate dal MIUR nel febbraio 2014
- L 107 del 13 luglio 2015
- Documento ministeriale "Diversi da chi? Raccomandazioni per l'integrazione degli alunni stranieri e per l'intercultura" del 09 – 09 – 2015.

Nazionalità

Lingua madre

Lingua veicolare di studio

Scuola italiana frequentata per anni

Frequenza continuativa nel Laboratorio Multidisciplinare di Italiano L2 dal al

Frequenza parziale nel Laboratorio Multidisciplinare di Italiano L2 per n. ore dal al

Inserimento definitivo nella classe di iscrizione dal

Dati personali e scolastici dell'alunno

a. Se l'alunno è nato all'estero in quale anno è arrivato in Italia?:.....

b. Se l'alunno è nato all'estero come è arrivato in Italia?:

- direttamente con la famiglia
- per ricongiungimento familiare
- altro (specificare)

c. Nell'a.s. precedente l'alunno ha frequentato:

- la stessa scuola
- altra scuola in Italia
- altra scuola all'estero
- nessuna scuola

d. Nei precedenti anni scolastici (escluso l'anno in corso) in Italia ha frequentato:

- | | sì | no |
|------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| - asilo nido | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| - scuola dell'infanzia | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| - scuola primaria | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| - scuola secondaria I grado | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| - scuola secondaria II grado | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

e. Ha frequentato precedenti anni scolastici all'estero?

- sì
- no

Se sì, specificare per quanti anni:.....

f. Indicare se l'alunno è:

- A - in pari rispetto alla sua età anagrafica
- B - indietro di un anno rispetto alla sua età anagrafica
- C - indietro di 2 o più anni

g. L'alunno frequenta la scuola:

- A - regolarmente
- B - regolarmente ma ha fatto/fa molte assenze
- C - saltuariamente/con periodi lunghi di assenza

Livello di conoscenza della lingua italiana ai fini dell'apprendimento scolastico

Vedi in allegato la griglia dei livelli del QCER per il monitoraggio linguistico longitudinale

Indicare il grado di padronanza e le potenzialità di sviluppo seguendo questi livelli:

Da 0 a A 1 → PRINCIPIANTE - nessuna conoscenza o limitata a semplici espressioni idiomi.

- A1** → MOLTO ELEMENTARE - introduttivo o di scoperta
- A2** → ELEMENTARE - di sopravvivenza
- B1** → INTERMEDIO - soglia
- B2** → INTERMEDIO AVANZATO 1
- C1** → AUTONOMO
- C2** → PADRONANZA

Livello di competenza della lingua italiana L2 emerso dai test d'ingresso	
Valutazione competenze logico - matematiche emerse dai test d'ingresso	

NOTE

- Orientato da: Istituto Comprensivo di

.....

- Risultati prove effettuate: vedi eventuali allegati

- Consiglio orientativo:

.....

- Altro:

.....

1.PROGRAMMAZIONE di Italiano L2 e disciplinare

In base alle rilevazioni iniziali di abilità, comportamenti, competenze, il Consiglio di classe suggerisce i seguenti interventi:

a. Laboratorio di ITALIANO L2 **B.I.C.S.** (lingua italiana di base)

- livello A1
- livello A2
- livello B1 (soglia)

per complessive ore settimanali _ _ _ _ _ in orario:

- curricolare
- extracurricolare
- extrascuola

b. Laboratorio di ITALIANO L2 per lo studio. **C.A.L.P.** (lingua italiana per lo studio)

Discipline coinvolte:

- a. _ _ _ _ _
- b. _ _ _ _ _
- c. _ _ _ _ _
- d. _ _ _ _ _

per complessive ore settimanali _ _ _ _ _ in orario:

- curricolare
- extracurricolare

c. Attività di recupero nelle discipline:

- a. _ _ _ _ _
- b. _ _ _ _ _
- c. _ _ _ _ _
- d. _ _ _ _ _

per complessive ore settimanali _ _ _ _ _ in orario:

- curricolare
- extracurricolare

d. Inserimento dell'alunno in iniziative scolastiche atte a favorire la socializzazione

per complessive ore settimanali _ _ _ _ _ in orario:

- curricolare
- extracurricolare
- extrascuola

I docenti delle discipline seguite dall'alunno predisporranno un programma adeguato alle competenze linguistiche, logico-matematiche e disciplinari possedute.

LEGENDA

METODOLOGIE:

1. semplificazione del testo
2. tabelle esplicative
3. schemi
4. spiegazioni individuali ed individualizzate
5. lavori di gruppo
6. mappe concettuali

VERIFICHE:

7. temporaneamente sospese
8. semplificate nei contenuti
9. semplificate nelle consegne
10. svolte con maggior tempo a disposizione

TIPOLOGIE E STRATEGIE DI VALUTAZIONE:

11. prove oggettive:
 - 11a vero - falso
 - 11b scelta multipla con una sola risposta
 - 11c scelta multipla con più risposte
12. completamento
13. tempi di verifica più lunghi
14. altro.....

VALUTAZIONE

VALUTAZIONE

La valutazione sarà riferita al **PDP** (**P**iano **D**idattico **P**ersonalizzato):

- coerentemente con gli obiettivi minimi di ciascuna disciplina
- coerentemente con gli obiettivi educativi individuati dal consiglio di classe
- sulla base di verifiche coerenti con i criteri di adattamento scelti con attenzione a: impegno e puntualità, grado di progressione
- progressi conseguiti rispetto al livello di partenza
- impegno nello studio disciplinare e nello svolgimento dei compiti assegnati
- attenzione / partecipazione in classe
- progressiva acquisizione del metodo di studio
- frequenza assidua ai corsi di italiano L2
- altro

Il Responsabile del procedimento: AF/ Giacomo Mazzoli – Tel. 0364 531091 -

I. Professionale: Servizi per l'enogastronomia e l'ospitalità alberghiera - Enogastronomia - Servizi di sala e di vendita

I. Tecnico - economico: Amministrazione, Finanza e Marketing –Sistemi Informativi Aziendali – Relazioni Internazionali per il Marketing

I. Tecnico – tecnologico: Costruzioni, Ambiente e Territorio – Informatica e Telecomunicazioni

Settore liceale: Liceo Scientifico opzione Scienze Applicate

OBIETTIVI TRASVERSALI

OBIETTIVI EDUCATIVI E COMPORTAMENTALI

Ferma restando la validità degli obiettivi educativi e comportamentali stabiliti per tutta la classe, il Consiglio di classe individua i seguenti obiettivi, specificatamente riferiti alle problematiche di inserimento dell'alunno straniero, che andranno ad integrare la programmazione generale:

- Promuovere la relazione all'interno della classe
- Favorire lo scambio ed il confronto delle esperienze
- Valorizzare l'identità culturale
- Fornire gli strumenti linguistici di base per un successo formativo

OBIETTIVI DIDATTICI INTERDISCIPLINARI

- Riconoscere le strutture ed il funzionamento dei meccanismi linguistici essenziali
- Comprendere e saper usare il lessico di base nella produzione orale e scritta
- Comprendere il senso generale di un testo elementare su temi noti, sia di carattere quotidiano che relativi alle diverse discipline
- Comprendere i punti principali di un discorso legato alla vita quotidiana o alla comunicazione scolastica
- Comprendere e saper usare i termini di base relativi al lessico specifico delle diverse discipline
- Esporre fatti e conoscenze acquisite con un livello comprensibile in termini di coesione, coerenza, utilizzo della terminologia specifica di base
- Utilizzare le tecniche e le procedure di calcolo

Il Responsabile del procedimento: AF/ Giacomo Mazzoli – Tel. 0364 531091 -

I. Professionale: Servizi per l'enogastronomia e l'ospitalità alberghiera - Enogastronomia - Servizi di sala e di vendita
I. Tecnico - economico: Amministrazione, Finanza e Marketing – Sistemi Informativi Aziendali – Relazioni Internazionali per il Marketing
I. Tecnico – tecnologico: Costruzioni, Ambiente e Territorio – Informatica e Telecomunicazioni
Settore liceale: Liceo Scientifico opzione Scienze Applicate

Il presente PDP è frutto degli accordi tra: **Il Consiglio di classe, la famiglia.**
Gli accordi sono relativi agli interventi per la migliore scolarizzazione e la crescita dello/a studente

MATERIA	DOCENTE	FIRMA

Il Docente Coordinatore

La Famiglia

-

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

Il Responsabile del procedimento: AF/ Giacomo Mazzoli – Tel. 0364 531091 -

I. Professionale: Servizi per l'enogastronomia e l'ospitalità alberghiera - Enogastronomia - Servizi di sala e di vendita

I. Tecnico - economico: Amministrazione, Finanza e Marketing –Sistemi Informativi Aziendali – Relazioni Internazionali per il Marketing

I. Tecnico – tecnologico: Costruzioni, Ambiente e Territorio – Informatica e Telecomunicazioni

Settore liceale: Liceo Scientifico opzione Scienze Applicate

Consegnato in data presso l'IIS "Olivelli – Putelli" di Darfo Boario Terme.

Aggiornato in data.....

Livelli linguistici previsti dal Quadro Comune Europeo, rielaborati dalla Commissione Italiano L2 ed Intercultura ed inseriti nel Progetto d'Istituto

	Livello di ingresso	Obiettivi	Prestazioni dell'alunno	Strategie
ASCOLTO	A0 Nessuna conoscenza della lingua	Si veda A1	Si veda A1	Si veda A1
	A1 Competenza linguistica essenziale	Comprende un discorso pronunciato molto lentamente e chiaramente relativo a bisogni immediati o ad argomenti familiari relativi al concreto.	-Ascolta e risponde a domande aperte su argomenti noti e ricorrenti -Comprende globalmente le informazioni nei messaggi dei pari e nelle comunicazioni degli insegnanti relativi ad argomenti familiari.	-Dialoghi e conversazioni con uso di lessico ad alta frequenza -Narrazione di esperienze e di semplici fatti di cronaca -Spiegazioni semplificate di termini specifici concreti con tavole di immagini.
	A2 Competenza linguistica elementare	Ascolta e comprende gran parte dei messaggi e delle indicazioni di lavoro purchè si parli lentamente e chiaramente. Segue spiegazioni semplificate e facilitate nelle varie discipline .	Comprende il linguaggio dei pari Comprende, aiutato, consegne e indicazioni di lavoro relative alla scuola Comprende lezioni semplificate nelle varie discipline.	Dialoghi Conversazioni Lezioni frontali semplificate che facilitino la comprensione del lessico e dei concetti.
	B1 livello intermedio	E' in grado di comprendere i punti salienti di un discorso standard che tratti argomenti affrontati abitualmente a scuola, nel tempo libero ecc., compresi brevi racconti. E' in grado di seguire una spiegazione articolata mediamente lunga, purchè l'argomento sia familiare e la struttura del discorso sia indicata con segnali espliciti.	Interviene in una conversazione su questioni familiari, esprime opinioni personali e scambia informazioni su argomenti che tratta abitualmente Sa prendere appunti riconoscendo le informazioni centrali e di supporto durante le lezioni, purchè la comunicazione sia adeguatamente chiara e strutturata in modo semplice ed esplicito, eventualmente attraverso schemi.	-Lezioni frontali facilitate attraverso schemi, grafici, progressione di parole chiave Conversazioni -Dialoghi
PARLATO	Livello di ingresso	Obiettivi	Prestazioni dell'alunno	Strategie
	A0 Nessuna conoscenza della lingua	Si veda A1	Si veda A1	Si veda A1
	A1 Competenza linguistica essenziale	Comunica brevi messaggi formulando espressioni semplici, prevalentemente isolate, su persone e luoghi o argomenti familiari.	Indica e denomina oggetti, persone, luoghi relativi alla vita quotidiana, familiare e scolastica Si esprime con parole essenziali e formula frasi minime con sostantivi e verbi al presente Pone semplici domande Usa alcuni termini specifici di base delle diverse discipline.	Conversazioni sulla vita quotidiana senza correzione di errori grammaticali, a meno che impediscano la comunicazione Comunicazione di dati e storie personali (per es. il viaggio)- metodo autobiografico Uso di tavole lessicali illustrate relative al quotidiano
	A2 Competenza linguistica elementare	-Comunica messaggi più complessi formati da frasi legate insieme così da formare un elenco. E' in grado di descrivere o presentare in modo semplice condizioni di vita, compiti quotidiani, sa esprimere cosa piace o non piace. - Risponde a brevi domande poste dall'insegnante su argomenti semplici di studio.	Arricchisce il lessico relativo al concreto e impara il lessico astratto /stati d'animo, qualità del carattere...) Produce frasi più articolate Pone domande Interviene nel gruppo di pari Arricchisce il lessico specifico delle discipline - Riflette sulle strutture linguistiche di base.	Uso di tavole illustrate di termini specifici concreti delle varie discipline. Verbalizzazione di immagini, fotografie, schemi Verbalizzazione di sequenze di immagini Discussione su un argomento noto Interrogazioni finalizzate a verificare la comprensione di termini e concetti essenziali.
B1 livello intermedio	Comunica in modo informale con i pari e con gli adulti e, sia pure con difficoltà, comunica in modo formale, strutturando la sua comunicazione in una sequenza lineare di punti.	Riferisce fatti ed esperienze personali con periodi semplici e sufficientemente corretti Riassume semplici testi narrativi ed esprime qualche valutazione personale Usa i linguaggi settoriali nel relazionare attività scolastiche specifiche.	Esercizi di produzione orale secondo il metodo autobiografico Riassunto orale di semplici testi narrativi e autobiografici Esposizione di alcuni argomenti studiati Relazione orale di attività di laboratorio.	
LETTURA	Livello di ingresso	Obiettivi	Prestazioni dell'alunno	Strategie
	A0 Nessuna conoscenza della lingua	Si veda A1	Si veda A1	Si veda A1
	A1 Competenza linguistica essenziale	Legge e comprende brevi testi elementari o semplici dialoghi su argomenti familiari.	Legge brevi e semplici testi a voce alta non sillabando, un'espressione per volta. Comprende parole e frasi semplici relative a situazioni quotidiane, familiari e scolastiche	Esercizi con alfabetiere Tavole illustrate per l'acquisizione del lessico (parola/immagine) Proposta di testi semplici con questionari di comprensione

Il Responsabile del procedimento: AF/ Giacomo Mazzoli – Tel. 0364 531091 -

I. Professionale: Servizi per l'enogastronomia e l'ospitalità alberghiera - Enogastronomia - Servizi di sala e di vendita

I. Tecnico - economico: Amministrazione, Finanza e Marketing –Sistemi Informativi Aziendali – Relazioni Internazionali per il Marketing

I. Tecnico – tecnologico: Costruzioni, Ambiente e Territorio – Informatica e Telecomunicazioni

Settore liceale: Liceo Scientifico opzione Scienze Applicate

		Legge e comprende globalmente brevi testi a livello elementare.	Lettura quotidiana a voce alta e silenziosa -Uso del dizionario di base per la ricerca dei termini.
A2 Competenza linguistica elementare	Legge e comprende testi semplici che contengono un lessico ad alta frequenza.	Legge in modo scorrevole a voce alta. Legge e capisce semplici indicazioni di lavoro Legge e comprende semplici testi di tipo narrativo e informativo Legge e comprende testi semplificati relativi alle discipline.	Proposta di testi narrativi e informativi semplificati con questionario di comprensione. Riordino di sequenze narrative. Completamento di semplici testi narrativi e informativi Lettura delle indicazioni degli esercizi con domande di comprensione -Lettura meccanica ed espressiva.
B1 livello intermedio	Legge e comprende un numero di testi più ampio.	Legge a voce alta in modo espressivo E' in grado di leggere autonomamente testi semplici e lineari che si riferiscono ad argomenti conosciuti Legge e comprende le indicazioni degli esercizi anche senza la guida dell'insegnante Legge e comprende globalmente un numero più ampio di testi narrativi e informativi, anche non semplificati, su argomenti noti.	Questionari di comprensione relativi a testi narrativi ed informativi delle diverse discipline Sa usare in modo opportuno le fonti di riferimento e di consultazione per ampliare il suo patrimonio lessicale.
Livello di ingresso	Obiettivi	Prestazioni dell'alunno	Strategie
A0 Nessuna conoscenza della lingua	Si veda A1	Si veda A1	Si veda A1
A1 Competenza linguistica essenziale	Scrive semplici espressioni e frasi minime	Copia parole in stampato e corsivo Scrive parole sconosciute Scrive parole sotto dettatura Scrive elenchi Scrive dati personali Scrive semplici didascalie di immagini Riconosce e usa il masc./femm., sing./plur. e il presente indicativo dei verbi di maggiore frequenza.	Dettato ortografico quotidiano Esercizi ortografici Didascalie ad immagini anche in sequenza Completamento di semplici testi Schede da completare con dati personali (avvio dell'autobiografia).
A2 Competenza linguistica elementare	Scrive spontaneamente brevi testi con frasi legate da semplici connettivi quali "e", "ma", "perché".	Risponde ai questionari di comprensione Scrive brevi testi sul vissuto personale Descrive immagini relative a situazioni quotidiane o scolastiche Scrive semplici testi narrativi su una sequenza Capisce la correzione degli errori e riscrive i testi corretti Riconosce ed usa i pronomi e i tempi dell'indicativo. In espressioni standard sa usare il congiuntivo e il condizionale.	Produzione di lettere, di pagine di diario, di testi autobiografici Produzione di un testo narrativo da una sequenza di immagini Risposte a questionari di comprensione sugli elementi fondamentali del testo Esercizi e schede di riflessione grammaticale sugli errori Schede di autocorrezione.
B1 livello intermedio	Scrive con maggiore autonomia testi di tipo personale e risposte ai questionari.	Risponde alle domande dei questionari delle diverse discipline su argomenti semplici e conosciuti. Scrive testi semplici e lineari sufficientemente corretti per scopi diversi (lettera, relazione) Riflette sulle strutture grammaticali e sintattiche e le analizza.	Questionari aperti relativi alle diverse discipline esercizi di produzione scritta esercizi per la correzione degli errori grammaticali e sintattici relazione schematica di un argomento studiato.

SCRITTURA

Il Responsabile del procedimento: AF/ Giacomo Mazzoli – Tel. 0364 531091 -

I. Professionale: Servizi per l'enogastronomia e l'ospitalità alberghiera - Enogastronomia - Servizi di sala e di vendita

I. Tecnico - economico: Amministrazione, Finanza e Marketing – Sistemi Informativi Aziendali – Relazioni Internazionali per il Marketing

I. Tecnico – tecnologico: Costruzioni, Ambiente e Territorio – Informatica e Telecomunicazioni

Settore liceale: Liceo Scientifico opzione Scienze Applicate